

dans les sous-secteurs des fournitures chirurgicales (générales et autres) et orthopédiques de même que des instruments servant à l'art dentaire. Un autre secteur dans lequel le Canada excelle est celui des articulations artificielles. Dans un domaine connexe (non classifié officiellement comme un produit médical), les exportations canadiennes de réactifs pour les tests *in vitro* ont été évaluées, en 1994, à 43 millions de dollars.

Les importations de produits et services de soins de santé ont également augmenté mais, dans l'ensemble, leur position sur le marché demeure faible par rapport au produit national. Nonobstant ce qui précède, il existe des débouchés importants pour les entreprises qui se spécialisent dans un créneau du marché.

La faible position des entreprises canadiennes au Japon n'est pas imputable à l'absence d'une industrie médicale au Canada. En fait, l'industrie emploie un grand nombre de Canadiens. Les quelque 2 500 entreprises du secteur des services de santé (ayant un chiffre d'affaires annuel de 3 milliards de dollars) emploient environ 150 000 personnes. En outre, les 800 entreprises qui fabriquent des produits médicaux (entreprises dont la production a été de 2,8 milliards de dollars en 1993), emploient 18 000 personnes. Un nombre vraisemblablement similaire de personnes sont employées dans le secteur des produits de soins de santé. Beaucoup de ces entreprises canadiennes sont déjà actives sur la scène internationale. Un bon nombre des entreprises canadiennes du secteur des produits de soins de santé et de réadaptation sont axées sur l'exportation. Certaines ont mis au point des technologies de pointe et des produits novateurs uniques. Quelques-unes sont déjà présentes sur le marché japonais.

### *Débouchés commerciaux*

Il y a des changements dans le secteur des soins de santé au Japon : on délaisse les soins coûteux dispensés dans les hôpitaux au profit de systèmes de prestation de soins de santé moins coûteux, ce qui entraîne des changements dans les types de produits demandés. Des caractéristiques comme la taille et la facilité de transport deviennent importantes. (Les fabricants canadiens devraient savoir que les produits destinés au marché japonais pourraient devoir être modifiés à cause d'exigences matérielles différentes, des goûts et du climat semi-tropical.)

Les produits en demande comprennent les moyens de déplacement, les aides au sommeil (lits, matelas, etc.), les produits de toilette et les couches jetables, l'équipement de surveillance et les nouvelles procédures destinées aux soins de santé à domicile. Il existe d'autres débouchés dans le secteur des services. L'élimination des déchets médicaux est un des problèmes les plus importants auxquels sont actuellement confrontés les responsables japonais du secteur des soins de santé; la décentralisation en cours du secteur des soins de santé au Japon fera croître la demande de moyens sûrs d'élimination des déchets médicaux. L'intérêt que portent les Japonais aux méthodes canadiennes de gestion des soins de santé et à l'amélioration de l'efficacité des hôpitaux et des maisons de cure devrait ouvrir des débouchés aux entreprises qui fournissent des services de conseils, des services architecturaux et des produits liés à la technologie de l'information, y compris l'équipement de surveillance pour les malades âgés et handicapés.

La notion de services de soins de santé à domicile est relativement nouvelle pour le Japon et n'est pas facilement acceptée,